



BELL
Folding Hitchbiker2
Two Bike Hitch Rack™



BELL
Folding Hitchbiker4
Four Bike Hitch Rack™



BELL
Hitchbiker2
Two Bike Hitch Rack™

BELL
Hitchbiker4
Four Bike Hitch Rack™



Please keep these instructions for future reference.

Guarde estas instrucciones para consulta futura.

Veillez conserver ces instructions pour usage ultérieur.

IMPORTANT: Remove only by user!

IMPORTANTE: ¡Sólo debe ser retirado por el usuario!

IMPORTANT : À retirer uniquement par l'utilisateur !

Table of Contents

Warnings	1
Mounting Tips.....	3
Installation	5
Using Your Rack.....	6
Advertencias	7
Sugerencias para montaje	9
Instalación.....	11
Cómo usar su portabicicletas.....	12
Avertissements	13
Conseils d'installation.....	15
Installation	17
Utilisation du porte-vélos	18

WARNING

This rack is designed to attach securely to most automobile receiver hitches. **Due to variations in automobile design and manufacturing, we cannot guarantee that this product will properly fit all cars. It is your responsibility to ensure the safe and proper use of this product.**

Some unique receiver hitches do not permit full insertion of the insert tube. **Do not use the rack if the attachment bolt cannot be threaded through the hole in the receiver hitch into the threaded insert tube.**

Some vehicles cannot safely accept any hitch rack. We recommend that you check with your receiver hitch manufacturer to ensure that it has sufficient tongue strength to carry a load of bicycles.

This hitch rack is designed for use on passenger cars, trucks, and SUVs with appropriate receiver capacity. **Do not use this hitch mount on fifth wheels, RV's, or tent trailers – these vehicles produce loads that will exceed the capabilities of the rack and cause it to fail!** If you need a rack for one of these applications, speak to your local RV dealer for advice on appropriate methods.

Never use any other attachment method than the supplied bolt, butterfly pin, or cable lock. Using a non-threaded pin or substandard bolt could result in the loss of your rack and load.

Improper attachment or misuse of this rack may be **hazardous** and may result in damage to your bicycles, vehicle, or vehicles driving behind you as a result of colliding with or trying to avoid the fallen bicycles and carrier.

IMPORTANT

It is your responsibility to use your best discretion while installing this rack to ensure that you do not damage your vehicle.

1. Although the rack is designed to hold the bicycles away from the painted surface of your vehicle, use care when installing and loading your rack to avoid scratching or denting your car.
2. Empty racks are hard to see even with red cradles and reflective end caps – If you park your vehicle with an empty rack in a high traffic area, it's a good idea to attach a flag or other visible soft item to the end of the rack.

SAFE AND PROPER USE OF YOUR CARRIER

1. **Always** secure your bicycles to the rack using the cradles and straps – preferably with additional cable lock (included with some models), rope, or additional shock cords. The individual cradles offer solid mounting, but should be supplemented for safety.
2. **NEVER** drive off pavement with a loaded carrier.
3. Some hitches are mounted low to the ground – especially when your vehicle is loaded down with gear and people. Use extra caution when entering or exiting driveways to avoid damaging the bike wheels.
4. **DO NOT** let bicycle tires hang near the exhaust pipe. Hot exhaust will melt and destroy tires.
5. If a strap appears worn or frayed, **REPLACE IT! Worn straps are dangerous.** Replacement parts are available from our customer service department at 1 800 456 BELL.
6. Maximum rack load ranges from two bikes/70lbs. to four bikes/120lbs.
7. Inspect and check your rack's straps and attachment bolt before and after loading – the weight of the bicycles may cause the straps to loosen.
8. Check Straps at regular intervals during use, more frequently on bumpy roads, and immediately if the bicycles shift position.
9. Always make sure bicycle frames rest **ON** the support arms. Never hang bicycles from below the arms on the cradles.
10. Cleaning bicycle support arms helps give the cradles optimum grip. Clean with soap and water only and rinse/dry thoroughly. Do not use solvents as they may weaken straps and cradles.
11. Although it's possible to do so and will cause no damage to the rack. We recommend that you fold the rack away from the car only when it is unloaded. A full load of bikes can be unwieldy to lower and lift – pinched fingers and scratched bicycle paint often result.
12. Never leave unlocked bikes unattended. Thieves are quick! Secure your bikes to the hitch using a cable lock or other visible theft deterrent. **BELL** offers an excellent range of bicycle locks that are portable, effective, and durable.
13. When your rack is not in use and not mounted to your car, find a safe place to store it lying down with the end caps facing up. Do not store it where it can be tripped over or driven into and damaged.

Mounting Tips

- 1 BICYCLE SUPPORT ARMS**

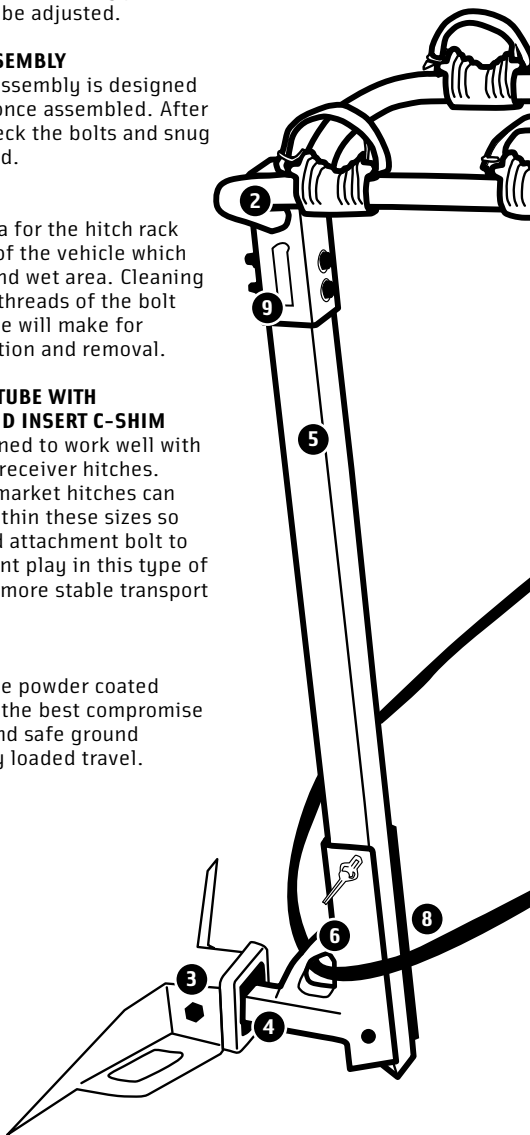
Support arms should angle upward from the horizontal. This helps to keep bicycles secure while traveling and also away from vehicle surfaces. To obtain proper angle, hitch-mounting points on car frame may be adjusted.
- 2 SUPPORT ARM ASSEMBLY**

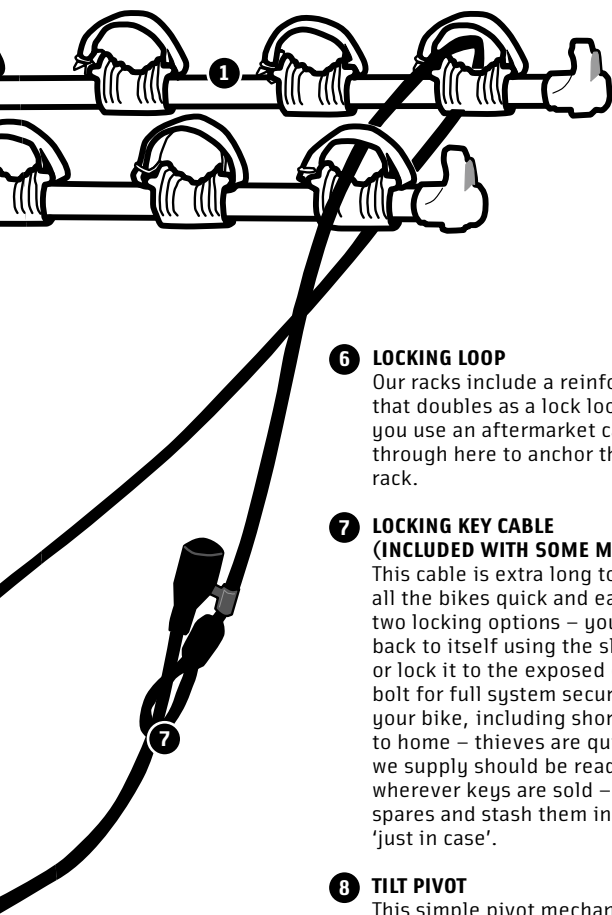
The support arm assembly is designed to remain stable once assembled. After your first trip, check the bolts and snug them up as needed.
- 3 ATTACHMENT BOLT**

The mounting area for the hitch rack is under the rear of the vehicle which makes it a dirty and wet area. Cleaning and greasing the threads of the bolt and the insert tube will make for smoother installation and removal.
- 4 RECEIVER INSERT TUBE WITH THREADED NUT AND INSERT C-SHIM**

This tube is designed to work well with both 2" and 1 1/4" receiver hitches. Factory and aftermarket hitches can vary quite a bit within these sizes so we use a threaded attachment bolt to reduce the inherent play in this type of mount to provide more stable transport of your bikes.
- 5 VERTICAL MAST**

Made from durable powder coated steel, our mast is the best compromise of easy loading and safe ground clearance for fully loaded travel.





6 LOCKING LOOP
Our racks include a reinforcing bracket that doubles as a lock loop for cables – if you use an aftermarket cable, loop it through here to anchor the bikes to the rack.

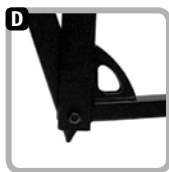
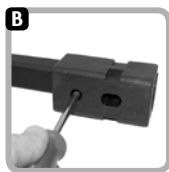
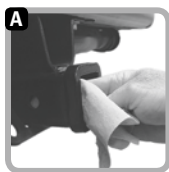
7 LOCKING KEY CABLE (INCLUDED WITH SOME MODELS)
This cable is extra long to make securing all the bikes quick and easy. It offers two locking options – you may lock it back to itself using the sliding bayonet or lock it to the exposed end of the hitch bolt for full system security. Always lock your bike, including short trips close to home – thieves are quick! The keys we supply should be readily available wherever keys are sold – so make some spares and stash them in each vehicle 'just in case'.

8 TILT PIVOT
This simple pivot mechanism will provide years of quick access to your vehicle before and after you ride. If play in the mast develops, simply tighten the bolt until the wiggle is gone.

9 LOCKING PIN
(Included on Folding Racks ONLY) Pin allows the user to lower the hitch arms and stow them when not in use. The pin is very durable and secure, for peace of mind while hauling your bikes. It comes tethered to the mast so it's hard to lose. It includes a security pin to keep it in place.

Installation

1. Wipe or brush out the inside of your receiver hitch so it's free from road debris. **Figure A.**
2. Insert the rack until the threaded hole lines up with the hole in the side of the receiver tube. To accommodate the 1¼" receiver hitches simply remove the insert C-shim screw and C-shim. **Figure B.**
3. Insert the attachment bolt and tighten. **ALWAYS** insert the bolt from the drivers side – this will improve the stability of the rack in the hitch. Using the vertical mast for leverage wiggle the rack back and forth. Check and tighten the attachment bolt more if needed. Install the butterfly pin into the hole on the end of the attachment bolt. **Figure C.**
4. Install the lower hitch post to the vertical mast. Line up the holes, insert and attach the lower frame bolts, washers and nuts. Tighten. **Figure D.**
5. Install the support arm assembly. Line up the holes, insert and attach the upper frame bolts, washers and nuts. Tighten. **Figure E.**
6. On level ground, check that the support arms are angled up from the horizontal. If they are angled down from the horizontal away from the car, do not load the rack. Your hitch should be adjusted by a hitch mount professional before the rack can be used safely. **Figure F.**
7. (Included on Folding Racks ONLY) Check the tilt pivot by removing the pivot pin and folding the rack away from the car. The rack should move freely down far enough to clear back hatches and tailgates on most cars. There should only be a minimal amount of play in the pivot bolt – if there is substantial play check the pivot bolt and nut for tightness. Make note of the clearance distance between your vehicle door and the mast. Tilt the mast back into the vertical position and reinstall the pivot pin and retainer clip. **Figure G, H and I.** LOAD BIKES ONTO INDIVIDUAL CRADLES. TIGHTEN ALL STRAPS TO TOP OR SEAT TUBES, USING THE CRADLES. **Figures M, N, and O.**
8. To raise the rack arms remove security pin from locking clip. Remove locking clip from the mast. Raise the rack arms and re-insert locking pin through the mast and attach security pin. **Figure J and K.**
9. Load the first bike with your chain side facing away from the vehicle. Alternating the direction of the bikes makes the carrier easier to load and prevents the handlebars from getting tangled.



10. Load each bicycle so the top tube rests on the cradles.

11. Wrap each strap over frame tubes, thread through cradle loop, pull snug and press hook-and-loop straps together. Wiggle each bike to ensure the straps are secure. The cradle strap is designed to fit many sizes of bicycle tubing and hold firmly regardless of temperature or weather. **Figure L and M.**

12. Use a **BELL** cable lock (included with some models), a shock cord, or rope to secure the frames and wheels of the bicycles to ensure safe transport.

USING THE QUICK ACCESS TILT FEATURE

13. Remove all the bicycles from the support arms.

14. Hold the vertical mast firmly with one hand. Unfasten the quick release retainer clip and remove the pin. **Figure G.**

15. Tilt the rack away from the vehicle until it reaches it's stop. Avoid impacting the ground with the reflective endcaps. **Figure H.**

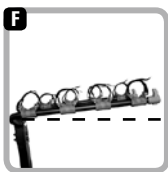
16. After returning the hitch rack to its upright position, be sure that the pin is fully inserted into the tilt channel and that the retainer clip is firmly clipped on the pin.

USING THE LOCKING KEY CABLE

17. Wrap the cables through your bike frames and wheels, routing through the lock loop at the base of the rack mast. Your cable is configured to either lock back to itself when looped through the lock loop on the mast or to the hitch bolt as shown. **Figure N and O.**

IMPORTANT

Before each use, check to ensure that ALL straps and bolts are tightened securely, and if you are using a locking cable that it is tightly wrapped and locked completely.



⚠ ADVERTENCIA

Este portabicicletas ha sido diseñado para sujetarse con seguridad a la mayoría de los enganches receptores de automóviles. **Debido a variaciones en el diseño y fabricación de los autos, no podemos garantizar que este producto se adapte correctamente a todos los vehículos. El uso seguro y correcto de este producto es responsabilidad de usted.**

Algunos enganches excepcionales no permiten el acople total del tubo de ensamble. **No use el portabicicletas si el perno sujetador no puede pasarse por el agujero del enganche receptor para asegurarse en el tubo de ensamble roscado.**

En algunos vehículos, no se puede colocar el portabicicletas de manera segura. Recomendamos verificar con el fabricante de su enganche receptor que su enganche tenga suficiente resistencia en el acople para soportar una carga de bicicletas.

Este portabicicletas de enganche ha sido diseñado para usarse en automóviles de pasajeros, camiones y vehículos deportivos utilitarios (SUV) con capacidad receptora adecuada. **No use este montaje en remolques acoplados, vehículos recreativos o remolques de tienda de campaña. Estos vehículos producen cargas que exceden la capacidad del portabicicletas y hacen que falle!** Si necesita un portabicicletas para alguno de estos usos, solicite asesoría con su distribuidor local de vehículos recreativos.

Nunca use otro método de sujeción que no sea el perno, chaveta de mariposa o seguro de cable suministrados. El uso de un tornillo sin rosca o perno de calidad inferior podría provocar la pérdida de su portabicicletas y su carga.

La fijación inadecuada o uso indebido de este portabicicletas podría ser **peligroso** y dañar sus bicicletas, su vehículo o los vehículos que vengan detrás, al chocar o evitar chocar con las bicicletas y/o portabicicletas que se desprendieran.

IMPORTANTE

Es su responsabilidad ejercer el mayor cuidado al instalar este portabicicletas para asegurar que no cause daños a su vehículo.

1. Aunque el portabicicletas ha sido diseñado para evitar contacto de las bicicletas con la superficie pintada de su vehículo, tenga cuidado al instalar y cargar su portabicicletas, para evitar rayar o causar abolladuras a su automóvil.
2. Los portabicicletas vacíos son difíciles de ver, aún con cunas rojas y tapas reflectoras. Si estaciona su vehículo con un portabicicletas vacío en un área de mucho tránsito, es recomendable colocar una bandera u otro objeto visible en la punta del portabicicletas.

IMPORTANTE

SEGURIDAD Y USO CORRECTO DE SU PORTABICICLETAS

1. Siempre asegure sus bicicletas al portabicicletas usando las cunas y correas, preferiblemente con el seguro de cable adicional (incluido con algunos modelos), cuerdas o cordones tensores adicionales. Las cunas individuales brindan montaje estable, pero debe complementarse por cuestiones de seguridad.
2. **NUNCA** se baje del pavimento con un portabicicletas cargado.
3. Algunos enganches se montan muy cerca del suelo, sobre todo cuando el vehículo está cargado con equipo y pasajeros. Tenga precaución especial al entrar o salir de las cocheras para evitar dañar las ruedas de las bicicletas.
4. **NO** deje que los neumáticos de las bicicletas queden cerca del tubo de escape. El escape caliente derrite y destruye los neumáticos.
5. Si una correa se ve desgastada o raída, **¡CAMBIELA! Las correas desgastadas son peligrosas.** Puede obtener piezas de repuesto en nuestro departamento de atención al cliente, en el 1-800 456 BELL.
6. La carga máxima del portabicicletas es de dos bicicletas/70 libras (32 kilogramos) o cuatro bicicletas/120 libras (54 kilogramos).
7. Revise las correas del portabicicletas y el perno sujetador antes y después de cargarlo. El peso de las bicicletas puede provocar que las correas se aflojen.
8. Revise las correas periódicamente durante su uso y con mayor frecuencia en caminos accidentados. Hágalo inmediatamente si las bicicletas cambian de posición.
9. Cerciórese siempre que los cuadros de las bicicletas descansen **EN** los brazos de apoyo. Nunca cuelgue las bicicleta por debajo de los brazos de apoyo.
10. Mantener limpios los brazos de apoyo de las bicicletas da mejor agarre a las cunas. Lávelos sólo con agua y jabón; luego, enjuague y séquelos bien. No use disolventes, ya que podrían debilitar las correas y cunas.
11. Aunque es posible hacerlo y no provoca daños al portabicicletas, recomendamos que retire el portabicicletas del auto sólo cuando esté descargado. Es muy difícil bajar y levantar una carga completa de bicicletas. Las consecuencias a menudo son dedos pellizcados y pintura de las bicicletas rayada.
12. Nunca deje sola una bicicleta no asegurada con candado. ¡Los ladrones actúan con rapidez! Asegure sus bicicletas usando un cierre de cable, o bien con algún otro dispositivo antirrobo visible. **BELL** ofrece una excelente variedad de seguros para bicicletas portátiles, eficaces y durables.
13. Cuando no se encuentre en uso su portabicicletas y no esté montado en el vehículo, busque un lugar seguro donde guardarlo en posición horizontal, con las tapas hacia arriba. No lo guarde donde alguien pueda tropezar con él y derribarlo o golpearlo con un vehículo y dañarlo.

Sugerencias de montaje

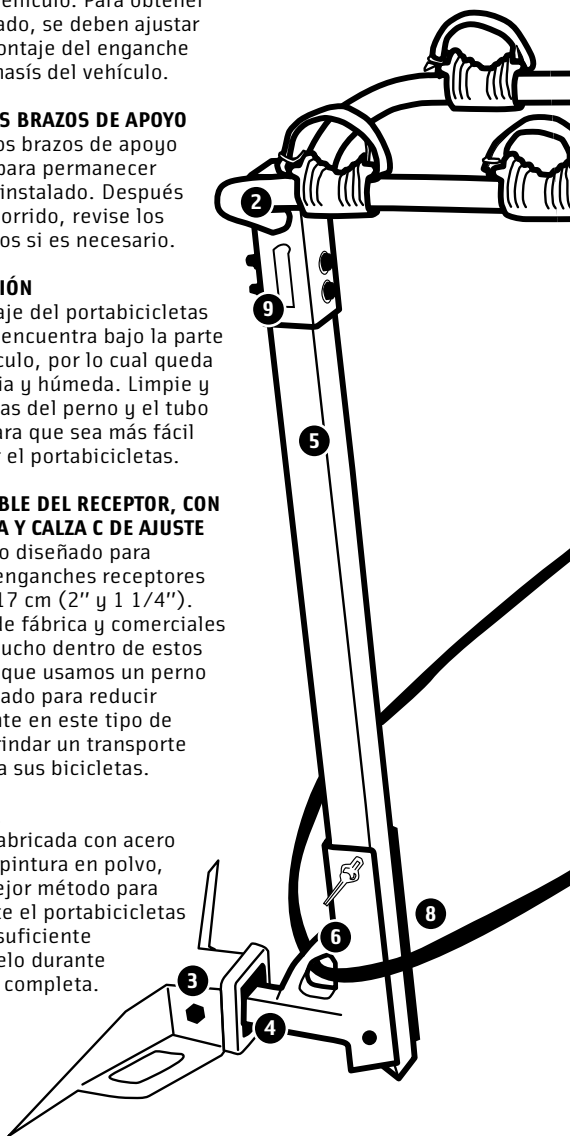
1 BRAZOS DE APOYO DE LAS BICICLETAS
Los brazos de apoyo deben inclinarse hacia arriba del horizontal. Esto ayuda a mantener seguras las bicicletas durante el viaje y también alejadas de las superficies del vehículo. Para obtener el ángulo adecuado, se deben ajustar los puntos de montaje del enganche receptor en el chasis del vehículo.

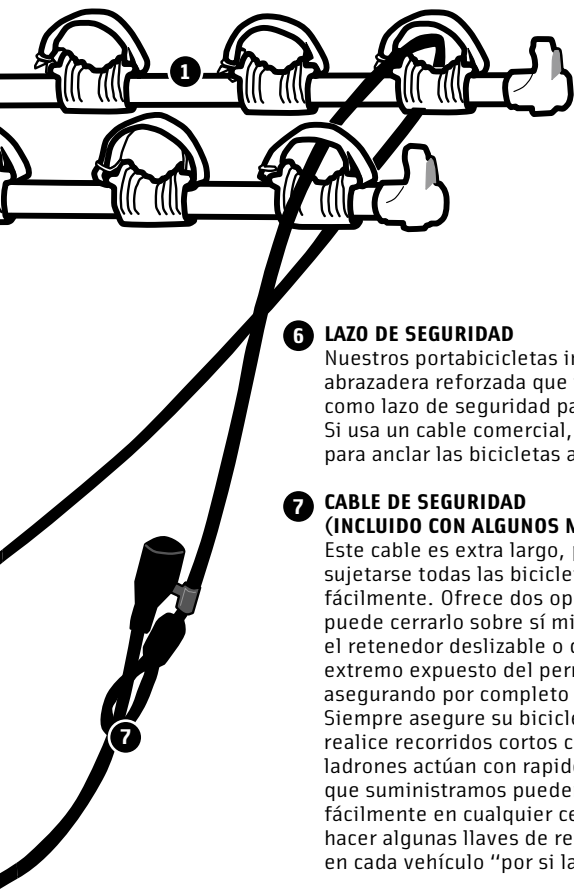
2 CONJUNTO DE LOS BRAZOS DE APOYO
El conjunto de los brazos de apoyo se ha diseñado para permanecer estable una vez instalado. Después de su primer recorrido, revise los pernos y ajústelos si es necesario.

3 PERNO DE SUJECIÓN
El área de montaje del portabicicletas de enganche se encuentra bajo la parte trasera del vehículo, por lo cual queda en una zona sucia y húmeda. Limpie y engrase las roscas del perno y el tubo de ensamble, para que sea más fácil instalar y retirar el portabicicletas.

4 TUBO DE ENSAMBLE DEL RECEPTOR, CON TUERCA ROSCADA Y CALZA C DE AJUSTE
Este tubo ha sido diseñado para acoplarse a los enganches receptores de 5,08 cm y 3,17 cm (2" y 1 1/4"). Los enganches de fábrica y comerciales pueden variar mucho dentro de estos tamaños, por lo que usamos un perno de sujeción roscado para reducir el juego inherente en este tipo de montura y así brindar un transporte más estable para sus bicicletas.

5 BARRA VERTICAL
Nuestra barra, fabricada con acero con acabado de pintura en polvo, constituye el mejor método para cargar fácilmente el portabicicletas y mantenerlo a suficiente distancia del suelo durante viajes con carga completa.





6 LAZO DE SEGURIDAD

Nuestros portabicicletas incluyen una abrazadera reforzada que también actúa como lazo de seguridad para los cables. Si usa un cable comercial, páselo por aquí para anclar las bicicletas al portabicicletas.

7 CABLE DE SEGURIDAD (INCLUIDO CON ALGUNOS MODELOS)

Este cable es extra largo, para que puedan sujetarse todas las bicicletas rápida y fácilmente. Ofrece dos opciones de cierre: puede cerrarlo sobre sí mismo usando el retenedor deslizante o colocarlo en el extremo expuesto del perno de enganche, asegurando por completo el sistema. Siempre asegure su bicicleta, incluso cuando realice recorridos cortos cerca de casa: ¡los ladrones actúan con rapidez! Las llaves que suministramos pueden conseguirse fácilmente en cualquier cerrajería. Mande hacer algunas llaves de repuesto y guárdelas en cada vehículo "por si las dudas".

8 PIVOTE DE INCLINACIÓN

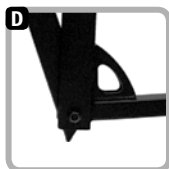
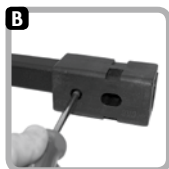
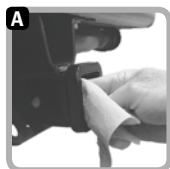
Este sencillo mecanismo de pivote dará años de acceso rápido a su vehículo antes y después de sus recorridos. Si la barra muestra holgura, simplemente apriete el perno hasta que desaparezca el movimiento.

9 PERNO DE CIERRE

(SÓLO incluido en portabicicletas plegables). El perno permite al usuario bajar los brazos del enganche y guardarlos cuando no en uso. El perno es muy durable y seguro y da tranquilidad al transportar sus bicicletas. Ya que viene sujetado a la barra vertical, es difícil perderlo. Incluye pasador de seguridad para mantenerlo en su lugar.

Instalación

1. Limpie o cepille el interior del enganche receptor para quitar la basura acumulada en el camino. **Figura A.**
2. Inserte el portabicicletas hasta que el agujero roscado se alinee con el agujero en el costado del tubo del enganche receptor. Para adaptarlo a los enganches receptores de 3,17 cm (1 1/4") simplemente quite el tornillo y la calza C de ajuste. **Figura B.**
3. Inserte el perno de sujeción y apriételo. **SIEMPRE** inserte el perno desde el lado del conductor. Esto dará mayor estabilidad al portabicicletas. Usando la barra vertical como palanca, mueva el portabicicletas hacia adelante y hacia atrás. Revise y, de ser necesario, apriete más el perno de sujeción. Instale la chaveta de mariposa en el agujero ubicado en el extremo del perno sujetador. **Figura C.**
4. Instale el poste de enganche inferior a la barra vertical. Alinee los agujeros, coloque y sujete los pernos, arandelas y tuercas del cuadro inferior. Apriételas. **Figura D.**
5. Instale el conjunto de los brazos de apoyo. Alinee los agujeros, coloque y sujete los pernos, arandelas y tuercas del cuadro superior. Apriételas. **Figura E.**
6. Sobre suelo nivelado, verifique que los brazos de apoyo queden inclinados hacia arriba de la horizontal. Si están inclinados hacia abajo y en dirección contraria a la del auto, no cargue el portabicicletas. El enganche receptor debe ser ajustado por un profesional de montaje para poder usar el portabicicletas sin ningún riesgo. **Figura F.**
7. (SÓLO incluido en portabicicletas plegables) Revise el pivote de inclinación, retirando el tornillo del pivote e inclinando el portabicicletas en dirección contraria a la del vehículo. El portabicicletas debe moverse libremente hacia abajo, a una distancia suficiente para no entrar en contacto con la puerta trasera o puerta de descarga del auto. Sólo debe haber un mínimo de holgura en el perno del pivote; si hay demasiado juego, verifique que el perno y la tuerca del pivote estén bien apretados. Tome nota de la distancia entre la puerta de su vehículo y la barra. Coloque la barra en posición vertical, reinstale el tornillo del pivote y la grapa de retención. **Figuras G, H y I.** A LOS TUBOS DE LOS ASIENTOS MEDIANTE EL USO DE LAS CUNAS. **Figuras M, N y O.**
8. Para levantar los brazos del portabicicletas, quite el pasador de seguridad del perno de cierre. Quite el perno de cierre de la barra. Levante los brazos del portabicicletas, vuelva a insertar el perno de cierre a través de la barra y coloque el pasador. **Figura J y K.**



9. Coloque la primera bicicleta con el lado de la cadena alejado del vehículo. Alternar la dirección de las bicicletas facilita la carga del portabicicletas y evita que se enreden los manubrios.
10. Coloque cada bicicleta de manera que el tubo superior se apoye en las cunas.
11. Pase las correas sobre los tubos del cuadro y por el lazo de las cunas. Jálelas para que queden firmes. Luego junte y oprima las tiras de gancho y lazo. Mueva cada bicicleta para comprobar que las correas estén firmemente aseguradas. La correa de la cuna se ha diseñado para adaptarse a diversos tamaños de soportes de bicicletas y mantenerse firme, sin importar la temperatura o el estado del tiempo. **Figura L y M.**
12. Use un seguro de cable **BELL** (incluido con algunos modelos), un cordón tensor o cuerda para afianzar los cuadros y ruedas de las bicicletas y asegurar un transporte sin riesgo.

FUNCIÓN DE INCLINACIÓN PARA ACCESO RÁPIDO

13. Retire todas las bicicletas de los brazos de apoyo.
14. Sujete firmemente la barra vertical con una mano. Suelte el seguro de retención de liberación rápida y quite el pasador. **Figura G.**
15. Incline el portabicicletas en dirección contraria a la del vehículo hasta que llegue al tope. Evite golpear el suelo con las tapas reflectoras. **Figura H.**
16. Después de volver a colocar el portabicicletas de enganche en posición vertical, asegúrese que el pasador esté insertado por completo en la ranura de inclinación y que el seguro de retención esté firmemente sujeto.

USO DEL CABLE DE SEGURIDAD

17. Pase los cables a través de los cuadros y ruedas de sus bicicletas, canalizándolos hacia el anillo o lazo de seguridad en la base de la barra del portabicicletas. El cable está configurado para cerrarse sobre sí mismo cuando se pasa por el anillo de seguridad de la barra, con el retenedor deslizante o contra el perno de enganche, como se ilustra. **Figura N y O.**

IMPORTANTE

Antes de cada uso, verifique que **TODAS** las correas y pernos estén apretados firmemente y que usted está usando un cable de seguridad bien apretado y asegurado.



⚠ AVERTISSEMENTS

Ce porte-vélos est conçu pour être fixé en toute sécurité sur la plupart des attache-remorque de voiture. **Étant données les variations importantes liées à la conception et à la fabrication des automobiles, nous ne pouvons garantir que ce produit s'adapte à toutes les voitures. Vous êtes responsable de l'usage correct du produit et de sa sécurité.**

Certaines attache-remorque ne permettent pas l'insertion totale des tubes d'insertion. **Ne pas utiliser le porte-vélos si le boulon de fixation ne peut pas passer à travers l'orifice de la partie réceptrice de l'attache-remorque et se visser dans l'insert tubulaire fileté.**

Sur certains véhicules, la sécurité liée à l'installation d'un porte-vélos n'est pas suffisante. Nous conseillons de vérifier auprès du fabricant de l'attache-remorque si la barre est assez résistante pour supporter la charge des vélos.

Ce porte-vélos est conçu pour les voitures, camions et véhicules utilitaires sport ayant une capacité de charge suffisante. **Ne pas utiliser ce porte-vélos sur des caravanes, remorques ou véhicules de camping ; ces véhicules exercent des forces qui dépassent la capacité du porte-vélos et l'endommageront !** Si vous avez besoin d'un porte-vélos pour ce type de véhicule, adressez-vous au concessionnaire régional de véhicules de campings pour toute information sur les méthodes appropriées.

Ne jamais utiliser une méthode de fixation autre de celle fournie (boulon, goupille à oreilles plates, verrou à câble). **L'usage d'une goupille non fileté ou d'un écrou non normalisé risque d'entraîner la perte du porte-vélos et de sa charge.**

La fixation ou l'usage incorrect de ce porte-vélos peut être **dangereux** et risque d'endommager vos vélos, votre véhicule et de provoquer des accidents avec les véhicules roulant derrière vous (par collision ou en essayant d'éviter les vélos et le porte-vélos).

IMPORTANT

Vous être responsable d'utiliser votre bon sens lorsque vous installez ce porte-vélos pour ne pas endommager votre véhicule.

1. Même si le porte-vélos est conçu pour maintenir les vélos à distance de la carrosserie du véhicule, faire preuve de prudence pendant l'installation et le chargement du porte-vélos pour éviter de rayer ou d'abîmer la voiture.
2. Un porte-vélos sans charge est difficilement visible, même avec les supports rouges et les embouts réfléchissants. Lorsque le véhicule est stationné dans un endroit à grande circulation, il est conseillé d'attacher un drapeau de signalisation ou autre accessoire similaire à l'extrémité du porte-vélos.

IMPORTANT

UTILISATION CORRECTE ET PRUDENTE DU PORTE-VÉLOS

- 1. Toujours** fixer les vélos au porte-vélos grâce aux supports et sangles. Il est préférable d'utiliser en plus le verrou à câble (inclus avec certains modèles), une corde ou un cordon de serrage. Les supports individuels offrent une fixation solide mais devraient être renforcés pour plus de sécurité.
- 2. NE JAMAIS** conduire avec une charge en faisant du tout-terrain ou sur une route sans revêtement.
3. Certaines attaches sont installées très bas et près du sol, particulièrement si le véhicule est très chargé (personnes et bagages). Faire tout particulièrement attention à l'entrée ou à la sortie des voies d'accès pour éviter d'endommager les roues des vélos.
- 4. TOUJOURS** placer les pneus de bicyclette à distance du pot d'échappement. Les gaz d'échappement brûlants feraient fondre et détruiraient les pneus.
5. Si une sangle semble usée ou endommagée, **LA REMPLACER ! Les sangles endommagées sont très dangereuses.** Des pièces de rechange sont disponibles auprès de notre service après-vente, en composant le 1 800 456 BELL.
6. La charge maximale varie de 2 vélos/32 kg (70 livres) à 4 vélos/54 kg (120 livres).
7. Inspecter et vérifier les sangles et le boulon de fixation du porte-vélos avant et après le chargement ; le poids des vélos risque de détendre les sangles.
8. Vérifier les sangles régulièrement pendant l'utilisation, surtout sur des routes accidentées, ou immédiatement si la position des vélos semble avoir changé.
9. Toujours s'assurer que les cadres de vélo **RESTENT** sur les bras de support. Ne jamais suspendre les vélos au-dessous des bras du supports.
10. Le nettoyage des bras de support optimise l'adhérence. Les nettoyer avec de l'eau et du savon uniquement, puis les rincer et laisser sécher complètement. Ne pas utiliser de détergents sous peine d'endommager les sangles et les supports.
11. Même si cela est possible et n'est pas susceptible d'endommager le porte-vélos, nous conseillons de plier le porte-vélos en l'éloignant de la voiture et seulement quand il n'est pas chargé. Une charge complète de vélos peut être lourde à sortir et à soulever. Risque de pincement de doigts ou de rayure de la peinture des vélos.
12. Ne jamais laisser des vélos dépourvus d'anti-volet sans surveillance. Les vols sont fréquents ! Fixer les vélos au porte-vélos avec l'anti-volet à verrou et câble ou toute autre méthode d'anti-volet. **BELL** offre une gamme excellente d'anti-volet pour vélos qui sont portables, efficaces et résistants.
13. Lorsque le support est inutilisé ou démonté de la voiture, le faire reposer à plat, en lieu sûr, avec les extrémités tournées vers le haut. Ne pas le placer à un endroit où l'on pourrait trébucher ou rouler dessus et l'endommager.

Conseils pour l'installation

1 BRAS DE SUPPORT DES VÉLOS

Les bras de support doivent être positionnés de façon à faire un angle supérieur à l'horizontal pour améliorer le maintien des vélos pendant le transport et aussi pour les éloigner du véhicule. Pour obtenir l'angle correct, il faut ajuster les points du dispositif d'accrochage sur le châssis de la voiture.

2 ASSEMBLAGE DU BRAS DE SUPPORT

Une fois assemblé, le bras de support est conçu pour rester stable. Après le premier voyage, vérifier les boulons et les serrer au besoin.

3 BOULON DE FIXATION

La zone de montage du porte-vélos se trouve à l'arrière du véhicule, ce qui la rend humide et poussiéreuse. Nettoyer et graisser les filetages du boulon et du tube d'insertion pour faciliter l'installation et le retrait.

4 TUBE D'INSERTION À L'ATTACHE AVEC ÉCROU FILETÉ ET CALE D'INSERTION

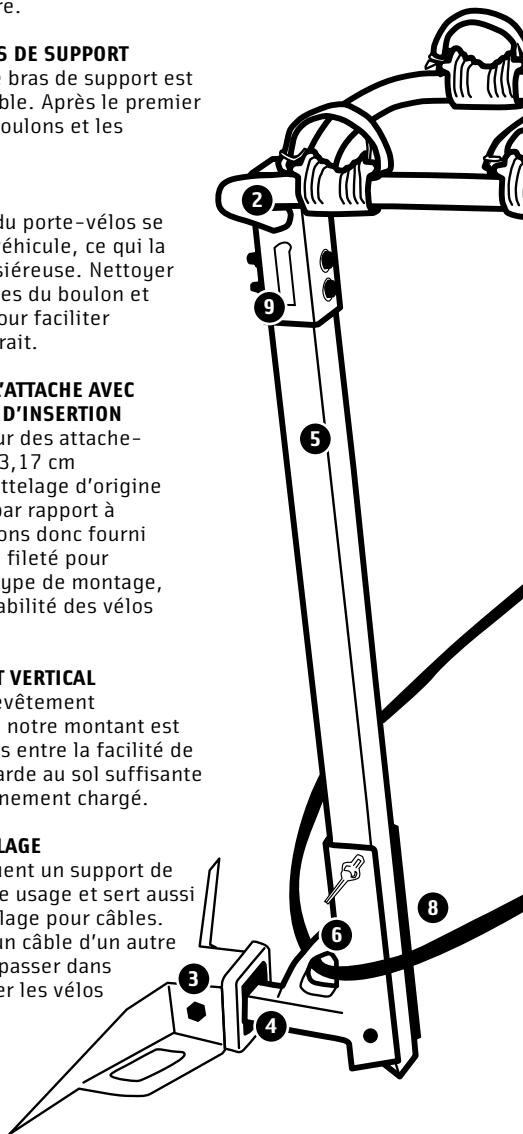
Ce tube est conçu pour des attache-remorque de 5,08 et 3,17 cm (2 et 1¼ pouces). L'attelage d'origine ou autre peut varier par rapport à ces tailles et nous avons donc fourni un boulon de fixation fileté pour réduire le jeu sur ce type de montage, afin d'améliorer la stabilité des vélos pendant le transport.

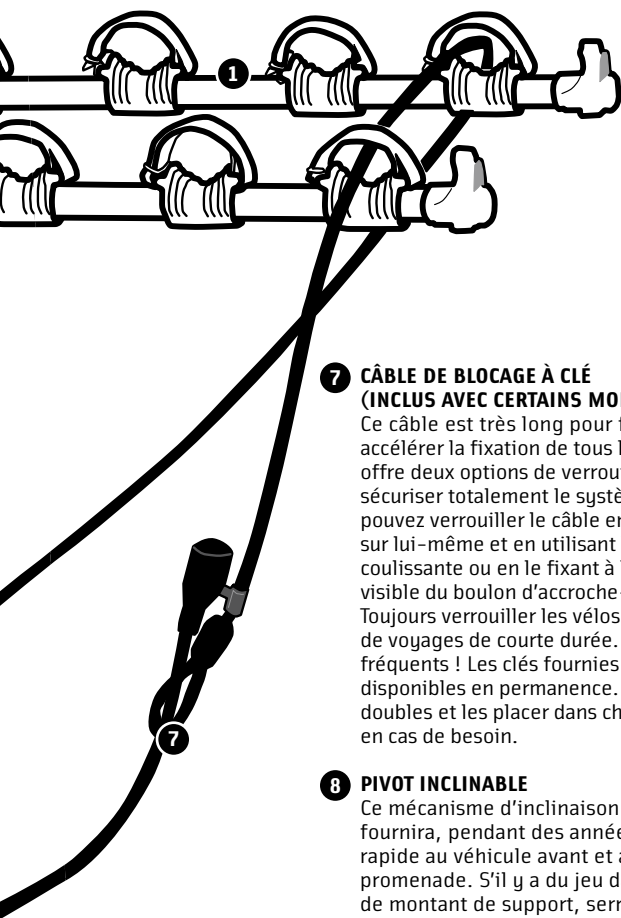
5 SYSTÈME DE MONTANT VERTICAL

Fabriqué en acier à revêtement polymérisé résistant, notre montant est le meilleur compromis entre la facilité de chargement et une garde au sol suffisante pour un véhicule pleinement chargé.

6 BOUCLE DE VERROUILLAGE

Nos porte-vélos incluent un support de renfort qui fait double usage et sert aussi de boucle de verrouillage pour câbles. Lorsqu'on dispose d'un câble d'un autre fabricant, on peut le passer dans cette boucle pour fixer les vélos au porte-vélos.





7 CÂBLE DE BLOCAGE À CLÉ (INCLUS AVEC CERTAINS MODÈLES)

Ce câble est très long pour faciliter et accélérer la fixation de tous les vélos. Il offre deux options de verrouillage. Pour sécuriser totalement le système, vous pouvez verrouiller le câble en l'enroulant sur lui-même et en utilisant la baïonnette coulissante ou en le fixant à l'extrémité visible du boulon d'accroche-remorque. Toujours verrouiller les vélos y compris lors de voyages de courte durée. Les vols sont fréquents ! Les clés fournies devraient être disponibles en permanence. Faire faire des doubles et les placer dans chaque véhicule en cas de besoin.

8 PIVOT INCLINABLE

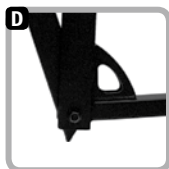
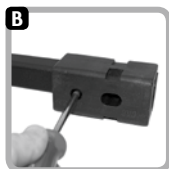
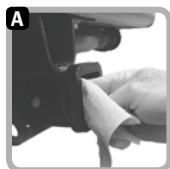
Ce mécanisme d'inclinaison simple fournira, pendant des années, un accès rapide au véhicule avant et après une promenade. S'il y a du jeu dans le système de montant de support, serrer à fond le boulon jusqu'à ce que le jeu disparaisse.

9 GOUPILLE DE BLOCAGE

(Compris UNIQUEMENT sur les porte-vélos pliants) La goupille permet d'abaisser les bras de support et de les replier quand on ne les utilise pas. La goupille est très robuste et sécurisée, ce qui doit vous rassurer quand vous transportez vos vélos. Elle est fournie attachée au montant vertical et difficile à perdre. Elle comporte une goupille de sécurité qui la maintient en place.

Installation

1. Nettoyer ou brosser l'intérieur de l'attache-remorque pour qu'elle ne comporte aucun débris accumulé pendant la route. **Figure A.**
2. Insérer le porte-vélos jusqu'à ce que les orifices filetés s'alignent sur ceux du tube porteur/récepteur de l'attache. Pour installer sur une attache-remorque de 3,17 cm (1¼ pouces), retirer simplement la cale d'insertion et la vis. **Figure B.**
3. Insérer le boulon de fixation puis le serrer. **TOUJOURS** insérer le boulon en l'enfonçant du côté conducteur ; ceci améliore la stabilité du porte-vélos dans l'attache. En utilisant le système de montant vertical comme appui, faire jouer le porte-vélos d'avant en arrière. Vérifier et serrer le boulon de fixation au besoin. Installer la goupille à oreilles dans l'orifice à l'extrémité du boulon de fixation. **Figure C.**
4. Installer le bras inférieur de l'attache au montant vertical. Aligner les trous, insérer et fixer les boulons, les rondelles et les écrous du cadre inférieur. Bien serrer. **Figure D.**
5. Installer l'assemblage du bras de support. Aligner les trous, insérer et fixer les boulons, les rondelles et les écrous du cadre supérieur. Serrer. **Figure E.**
6. Sur terrain plat, vérifier que les bras de support sont orientés vers le haut et font un angle avec le plan horizontal. Si l'angle d'inclinaison est inférieur à l'horizontal, ne pas charger le porte-vélos. L'attache doit être réglée par un professionnel spécialiste en installation d'attaches avant que le porte-vélos puisse être utilisé. **Figure F.**
7. (Compris UNIQUEMENT sur les porte-vélos pliants) Vérifier le pivot d'inclinaison en retirant la goupille du pivot puis en pliant le porte-vélos en l'éloignant de la voiture. Le porte-vélos doit bouger librement vers le bas, assez pour ne pas obstruer le coffre ou les hayons de la plupart des voitures. Le boulon de pivot doit avoir un jeu minimal. Dans le cas contraire, vérifier le serrage du boulon et de l'écrou du pivot. Noter la distance entre la porte du véhicule et le montant vertical. Faire pivoter ce dernier vers l'arrière en position verticale puis réinstaller la goupille de pivot et le clip de retenue. **Figures G, H et I.** CHARGER LES VÉLOS DANS LES SUPPORTS INDIVIDUELS. SERRER TOUTES LES SANGLES AUTOUR DES TUBES DE TIGE DE SELLE OU DE GUIDON, EN UTILISANT LES SUPPORTS INDIVIDUELS. **Figures M, N et O.**
8. Pour relever les bras de support, enlever la goupille de sécurité de la goupille de blocage. Retirer la goupille de blocage du montant vertical. Relever les bras de support et insérer de nouveau la goupille de blocage à travers le montant vertical et fixer la goupille de sécurité.



9. Charger le premier vélo avec le côté chaîne orienté vers l'extérieur (côté éloigné du véhicule). Alternier l'orientation des vélos pour faciliter le chargement et éviter que les guidons ne s'emmêlent.
10. Charger chaque vélo de telle manière que le tube supérieur repose sur les supports.
11. Faire passer chaque sangle au-dessus des tubes de cadre, dans la boucle de support, tirer dessus puis recouvrir le côté crochets de la sangle avec le côté velours. Bouger chaque vélo pour s'assurer que les sangles sont bien fixées. La sangle du support est conçue pour s'adapter à de nombreuses tailles de cadre et rester opérationnelle avec des températures et dans des conditions climatiques diverses. **Figures L et M.**
12. Utiliser un verrou à câble **BELL** (inclus avec certains modèles), un cordon de serrage ou une corde pour fixer les cadres et les roues des vélos pour sécuriser le transport.

UTILISATION DE LA FONCTION DE BASCULEMENT POUR ACCÈS RAPIDE

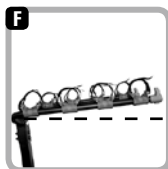
13. Retirer tous les vélos des bras de support.
14. D'une main, maintenir avec fermeté le montant vertical. Retirer le clip de retenue du système de libération rapide et retirer la goupille. **Figure G.**
15. Faire basculer le support en l'éloignant du véhicule jusqu'à ce qu'il atteigne sa butée. Essayer de ne pas toucher le sol avec les embouts réfléchissants. **Figure H.**
16. Après avoir remis le porte-vélos en position verticale, s'assurer que la goupille est complètement insérée dans la gorge du pivot d'inclinaison et que le clip de retenue est bien installé sur la goupille.

UTILISATION DU CÂBLE DE VERROUILLAGE À CLÉ

17. Faire passer les câbles dans les cadres et les roues de vélo, en les acheminant vers la boucle de verrouillage à la base du montant de support vertical. Le câble est configuré pour passer dans la boucle de verrouillage à la base du montant vertical et se verrouiller avec la baïonnette coulissante ou sur le boulon du porte-vélos, comme illustré. **Figures N et O.**

IMPORTANT

Avant toute utilisation, vérifier que TOUS les boulons et sangles sont bien serrés et, le cas échéant, que le câble d'anti-vois est bien serré et verrouillé.



**If you have questions regarding the installation of your carrier,
you may call us at 1-800-456-BELL, or write to us at
1924 County Road 3000 North, Rantoul, IL 61866-9512.**

**Si tienes alguna pregunta sobre la instalación de tu portabicicletas,
comunicate con nosotros al 1 800 456 BELL o escríbenos a
1924 County Road 3000 North, Rantoul, IL 61866-9512.**

**Pour toutes questions concernant l'installation du porte-vélos,
composez le 1 800 456 BELL ou écrivez-nous à l'adresse suivante :
1924 County Road 3000 North Rantoul, IL 61866-9512, États-Unis d'Amérique**